

# 外国民歌

# 儿童钢琴曲集

主编 龚耀年



附CD

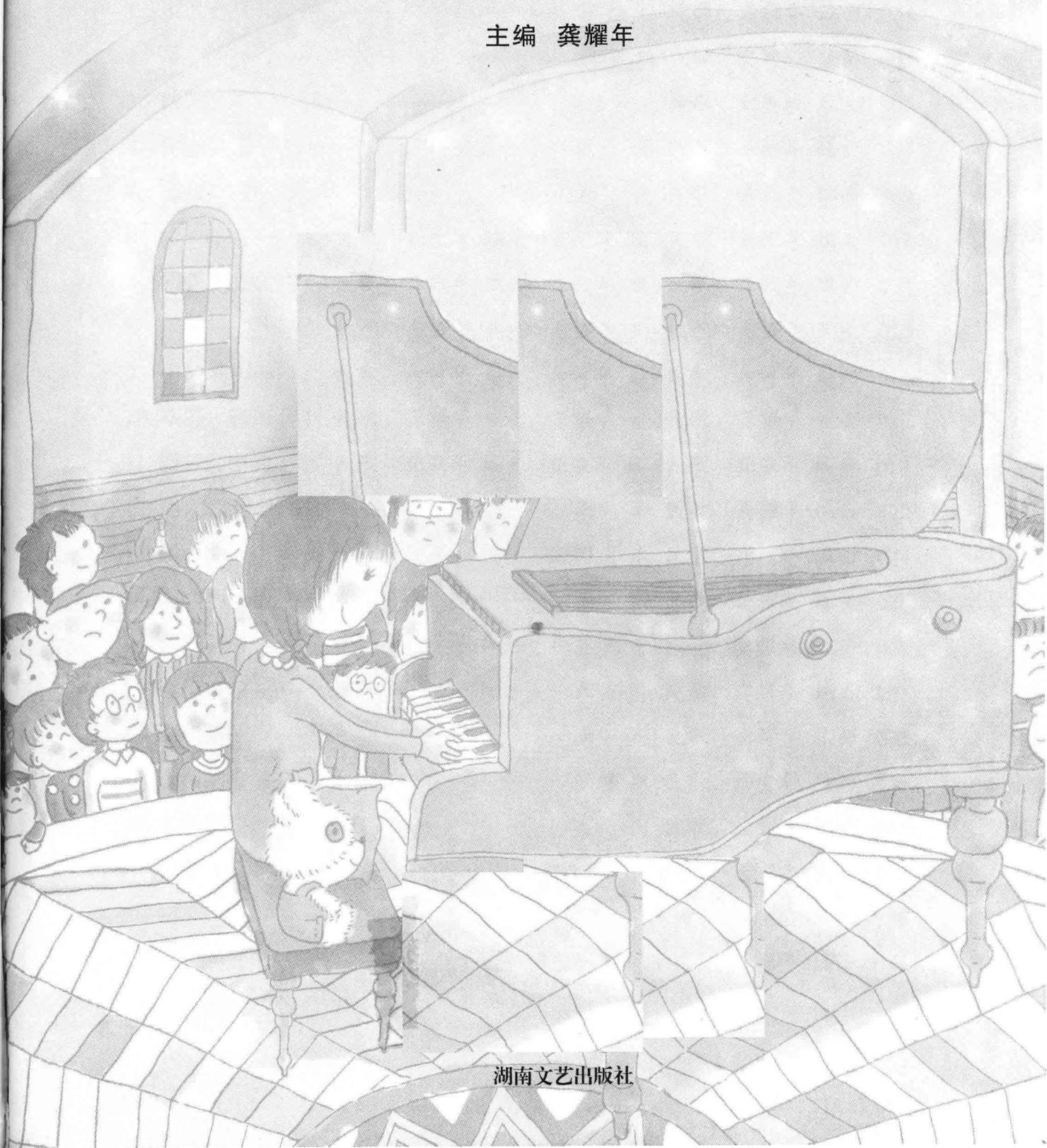
湖南文艺出版社

# 外國長笛



# 外国民歌 儿童钢琴曲集

主编 龚耀年



湖南文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

外国民歌儿童钢琴曲集 / 龚耀年编著.

—长沙 : 湖南文艺出版社 , 2005.5

ISBN 7-5054-3512-7

I . 外… II . 龚… III . 钢琴—器乐曲—世界—选集 IV . G657.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 040491 号

钢琴演奏：匡勇胜

## 外国民歌儿童钢琴曲集

编 著 龚耀年

责任编辑 王 雨

封面设计 汪 勇

湖南文艺出版社出版、发行

(长沙市雨花区东二环一段 508 号 邮编:410014)

湖南省新华书店经销

湖南裕锦印务有限公司印刷

2005 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

开本 880×1230 毫米 1/16

印张 8.5

字数 228,000

印数 1~7,000

ISBN 7-5404-3512-7

J·1000 定价:25.00 元(含 CD)

(若有质量问题,请直接与本社出版科联系)



# 目 录

- |               |             |           |     |
|---------------|-------------|-----------|-----|
| 1. 友谊地久天长     | 苏 格 兰 民 歌   | 龚 耀 年 编 曲 | 004 |
| 2. 草 原        | 俄 罗 斯 民 歌   | 龚 耀 年 编 曲 | 005 |
| 3. 跳吧，跳吧      | 斯 洛 伐 克 民 歌 | 刘 美 珍 编 曲 | 006 |
| 4. 生日快乐       | 欧 美 民 歌     | 龚 耀 年 编 曲 | 008 |
| 5. 丰收之歌       | 丹 麦 民 歌     | 龚 耀 年 编 曲 | 009 |
| 6. 樱 花        | 日 本 民 歌     | 龚 耀 年 编 曲 | 011 |
| 7. 滔滔的德聂泊尔    | 乌 兰 克 民 歌   | 龚 耀 年 编 曲 | 013 |
| 8. 羊毛剪子咔嚓响    | 澳 大 利 亚 民 歌 | 龚 耀 年 编 曲 | 015 |
| 9. 小杜鹃        | 波 兰 民 歌     | 龚 耀 年 编 曲 | 016 |
| 10. 桑塔·露琪亚    | 意 大 利 民 歌   | 龚 耀 年 编 曲 | 017 |
| 11. 波兰圆舞曲     | 波 兰 民 歌     | 龚 耀 年 编 曲 | 019 |
| 12. 当太阳落山     | 南 非 民 歌     | 龚 耀 年 编 曲 | 022 |
| 13. 瓶 舞       | 匈 牙 利 民 歌   | 龚 耀 年 编 曲 | 024 |
| 14. 田纳西华尔兹    | 美 国 民 歌     | 龚 耀 年 编 曲 | 026 |
| 15. 草帽舞       | 墨 西 哥 民 歌   | 龚 耀 年 编 曲 | 029 |
| 16. 厄尔嘎兹      | 土 尔 其 民 歌   | 龚 耀 年 编 曲 | 031 |
| 17. 海 鸥       | 缅 甸 民 歌     | 龚 耀 年 编 曲 | 033 |
| 18. 纺织姑娘      | 俄 罗 斯 民 歌   | 许 宜 彰 编 曲 | 036 |
| 19. 如果幸福你就拍拍手 | 美 国 民 歌     | 龚 耀 年 编 曲 | 037 |
| 20. 红河谷       | 加 拿 大 民 歌   | 龚 耀 年 编 曲 | 038 |
| 21. 归 来       | 美 国 民 歌     | 艺 名 编 曲   | 039 |
| 22. 飞逝的雄鹰     | 秘 鲁 民 歌     | 龚 耀 年 编 曲 | 041 |



23. 在棕榈树林旁	墨西哥 民歌	龚耀年 编曲	043
24. 在卡吉德洛森林里	波 兰 民歌	刘美珍 编曲	046
25. 拉库卡拉查	墨西哥 民歌	刘美珍 编曲	049
26. 竹竿舞	菲律宾 民歌	龚耀年 编曲	052
27. 玛利安	牙买加 民歌	龚耀年 编曲	054
28. 伊呀呀奥雷欧	扎伊尔 民歌	龚耀年 编曲	056
29. 白雪覆盖的大地上	英 国 民歌	龚耀年 编曲	058
30. 保尔的母鸡	挪 威 民歌	龚耀年 编曲	060
31. 再 见	巴勒斯坦 民歌	龚耀年 编曲	063
32. 当我们同在一起	德 国 民歌	龚耀年 编曲	065
33. 桔梗谣	朝 鲜 民歌	龚耀年 编曲	067
34. 地克地克达克	希 腊 民歌	龚耀年 编曲	070
35. 小斑鸠	波多黎各 民歌	龚耀年 编曲	074
36. 含苞欲放的花	阿尔巴尼亚 民歌	刘美珍 编曲	076
37. 在路旁	巴 西 民歌	刘美珍 编曲	078
38. 田野静悄悄	俄 罗 斯 民歌	龚耀年 编曲	080
39. 瓦茨·玛第尔塔	澳大利亚 民歌	龚耀年 编曲	081
40. 扬 帆	瑞 典 民歌	龚耀年 编曲	082
41. 顽皮的杜鹃	奥地利 民歌	龚耀年 编曲	083
42. 哎哟，妈妈	印度尼西亚 民歌	龚耀年 编曲	084
43. 牧 童	捷 克 民歌	龚耀年 编曲	086
44. 三套车	俄 罗 斯 民歌	龚耀年 编曲	088
45. 波兰民间舞	波 兰 民歌	龚耀年 编曲	090
46. 宝 贝	印度尼西亚 民歌	许宜彰 编曲	092
47. 清脆的牧笛	芬 兰 民歌	龚耀年 编曲	094
48. 小水手	加拿大 民歌	龚耀年 编曲	096
49. 照镜子	罗马尼亚 民歌	龚耀年 编曲	097
50. 深深的海洋	南斯拉夫 民歌	龚耀年 编曲	098
51. 破 晓	苏 格 兰 民歌	许宜彰 编曲	099
52. 阿里郎	朝 鲜 民歌	龚耀年 编曲	100



53. 好朋友	意大利 民歌	龚耀年 编曲	102
54. 骊 歌	夏威夷 民歌	龚耀年 编曲	103
55. 妙，妙，小猫咪	尼泊尔 民歌	龚耀年 编曲	104
56. 达姆，达姆	几内亚 民歌	龚耀年 编曲	108
57. 幻妮塔	西班牙 民歌	龚耀年 编曲	110
58. 玫瑰色的生活	法 国 民歌	龚晓婷 编曲	112
59. 小板凳	墨西哥 民歌	龚耀年 编曲	114
60. 蓝色的雅德朗	克罗地亚 民歌	龚耀年 编曲	116
61. 划船歌	印度尼西亚 民歌	龚耀年 编曲	117
62. 永远美丽	爱尔兰 民歌	龚耀年 编曲	120
63. 噢，我的吉他	西班牙 民歌	龚耀年 编曲	122
64. 在巴黎的晴空下	法 国 民歌	龚晓婷 编曲	125
65. 蝴 蝶	玻利维亚 民歌	龚耀年 编曲	128
<b>附录：常用音乐术语与符号</b>			<b>130</b>



友谊地久天长

**Moderato** (中速)

歌曲編民年三

A musical score for piano, consisting of four staves. The top staff uses treble clef and bass clef, with a key signature of one flat and a time signature of common time (indicated by a '4'). The second staff uses only a bass clef, also in common time. The third staff uses only a treble clef, also in common time. The bottom staff uses only a bass clef, also in common time. The music includes dynamic markings such as *mf*, *f*, *mp*, and *p*. Measures 1-4: Treble and Bass staves play eighth-note patterns. Measures 5-8: Treble and Bass staves play eighth-note patterns. Measures 9-12: Treble and Bass staves play eighth-note patterns. Measures 13-16: Treble and Bass staves play eighth-note patterns.



# 草原

Moderato (中速)

俄罗斯民歌  
龚耀年 编曲

The musical score is divided into four systems of four measures each. The first system starts with a dynamic of *p*. The second system starts with a dynamic of *mf*. The third system starts with a dynamic of *f*. The fourth system ends with a dynamic of *p*.





# 跳吧，跳吧

斯洛伐克民歌  
刘美珍 编曲

Allegro (快板)

Musical score for the first system. It consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in 2/4 time with a key signature of one sharp. The dynamic marking 'mf' is placed above the first measure. Measures 1 through 4 are shown, each ending with a fermata over the last note.

Musical score for the second system. It consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in 2/4 time with a key signature of one sharp. Measures 5 through 8 are shown, each ending with a fermata over the last note.

Musical score for the third system. It consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in 2/4 time with a key signature of one sharp. The dynamic marking 'p' is placed above the first measure. Measures 9 through 12 are shown, ending with a repeat sign and a double bar line.

Musical score for the fourth system. It consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in 2/4 time with a key signature of one sharp. The dynamic marking 'f' is placed above the first measure. Measures 13 through 16 are shown, ending with a repeat sign and a double bar line.





A musical score for piano. The left hand is in the bass clef, and the right hand is in the treble clef. Measure 1 starts with a dynamic *mf*. Measures 2-5 show eighth-note patterns in the bass line. Measure 5 ends with a repeat sign.

Continuation of the musical score. Measures 6-7 show eighth-note patterns in the bass line. Measure 8 begins with a dynamic *f*. Measures 9-10 show eighth-note patterns in the bass line, followed by a repeat sign.





# 生日快乐

Andantino (小行板)

欧 美 民 歌  
龚耀年 编曲

The sheet music consists of four staves of piano music. Staff 1 (treble clef) starts with a dynamic 'p'. Staff 2 (bass clef) provides harmonic support with sustained notes. Staff 3 (treble clef) starts with a dynamic 'mp'. Staff 4 (bass clef) provides harmonic support with sustained notes. The music features melodic lines with various note values and dynamics (mf, f, ff, rit.). Measure lines connect the staves.





# 丰收之歌

Andantino (小行板)

丹麦民歌  
龚耀年 编曲

The musical score consists of four staves of music:

- Staff 1 (Treble Clef):** Dynamics include **f** (fortissimo) and **p** (pianissimo).
- Staff 2 (Bass Clef):** Dynamics include **p**.
- Staff 3 (Treble Clef):** Dynamics include **f**.
- Staff 4 (Bass Clef):** Dynamics include **mp** (mezzo-forte).





外国民歌儿童钢琴曲集

A musical score for two staves of a piano piece. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The music consists of four measures. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth-note pairs (E-G) and (B-D). Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 11: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 13: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 14: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 15: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 16: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 17: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 18: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 19: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D). Measure 20: Treble staff has eighth-note pairs (G-B) and (D-F#). Bass staff has eighth notes (E-G) and (B-D).





# 樱 花

日本民歌  
龚耀年 编曲

Andante (行板)

Musical score for the first system. Treble clef, 4/4 time. Dynamics: *p*, *mp*. Measures show eighth and sixteenth note patterns.

Musical score for the second system. Treble and bass clefs, 4/4 time. Measures show eighth and sixteenth note patterns with slurs.

Musical score for the third system. Treble and bass clefs, 4/4 time. Dynamics: *mf*. Measures show eighth and sixteenth note patterns with slurs.

Musical score for the fourth system. Treble and bass clefs, 4/4 time. Dynamics: *p*. Measures show eighth and sixteenth note patterns.





外国民歌儿童钢琴曲集





# 滔滔的德聂泊尔

Allegretto (小快板)

乌克兰民歌  
龚耀年编曲

The musical score is a four-line staff system for piano. The top line is the treble clef staff, and the bottom line is the bass clef staff. The music is in 3/4 time. The dynamics are indicated as follows: measure 1 starts with *p* (piano), measure 2 starts with *mf* (mezzo-forte), measure 3 starts with *f* (forte), and measure 4 ends with a fermata over the last note. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes and half notes.

